

# Permanenter Wanderweg PW019

SENTIER PERMANENT

Strecke Trajet  
2.3 Stunden-hrs  
ca 8 km



D/F

Startpunkt, Point de départ: Epicerie d'Autrefois" Bourglinster

## WANDER- UND SPORTWEGENETZ DER GEMEINDE JUNGLINSTER

Réseau des sentiers pédestres et sportifs de la commune de Junglinster

### KONTROLLEN / CONTRÔLES

Die Teilnehmer tragen auf der Startkarte Name und Adresse sowie das Datum ein.

*Les randonneurs mentionnent sur la carte de participation leur nom, adresse, la date et l'heure de départ ainsi que de l'arrivée.*

Auf den Wanderstrecken sind stationäre und variable Kontrollstellen. Die Ziffern resp. Buchstaben sind in die Startkarte einzutragen.

*Sur les parcours le randonneur trouvera des points de contrôle. Les chiffres resp. les lettres indiquées sur les panneaux sont à inscrire sur la carte de participation afin de contrôle.*

### IVV-WERTUNG / VALIDATION

Pro Vierteljahr ist nur einmal die IVV Teilnahmewertung möglich, jedoch immer die Kilometerwertung für die tatsächlich erwanderten Kilometer. IVV-Wertung bei den obengenannten Stellen nach absolvierter Strecke und nur bei persönlicher Vorlage und namentlicher Übereinstimmung von Startkarte und IVV Wertungsheft.

*Validation IVV: une participation par trimestre validation kilométrique : suivant km parcourus*

### VERSICHERUNG / ASSURANCE

*Die Wanderung geschieht auf eigene Gefahr – randonnée à vos propres risques*

### STARTKARTENVERKAUF- CARTES DE PARTICIPATION (Validation)

Epicerie DUARTE  
6 rue de Luxembourg Junglinster  
Tel: 780054

### STARTGEBÜHR / PRIX - 1.50 euros

/ pro Teilnehmer, einschl. IVV-Stempel / droit de participation avec Cachet IVV /par personne

### TEILNAHME / RÉGLEMENT

: die Wanderung wird nach den Richtlinien der F.L.M.P. im IVV durchgeführt – la marche aura lieu conformément aux règlements de la FLMP

### STRECKE / PARCOURS

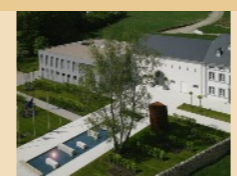
ganzjährig begehbar auf eigene Gefahr  
- für Nordic Walking geeignet  
*parcours ouvert toute l'année au propre risque - convient à la Marche Nordique*

### HINWEISE - RESPECTEZ LA NATURE :

Hunde sind an der Leine zu führen – Chiens à tenir en laisse / Strecken, Wald und Umwelt sauber halten.  
*Gardez les routes, la forêt et l'environnement propre!*

(Règlements F.L.M.P.)

### Tourist-Informationen



Administration communale de Junglinster  
12 rue de Bourglinster  
L-6112 Junglinster  
Tel: 00352 78 72 72-1  
Mail: Secretariat@junglinster.lu  
www.junglinster.lu

Service touristique de la Commune de Junglinster



Fédération Luxembourgeoise de Marche Populaire asbl FLMP  
BP 56 L-9201 Diekirch



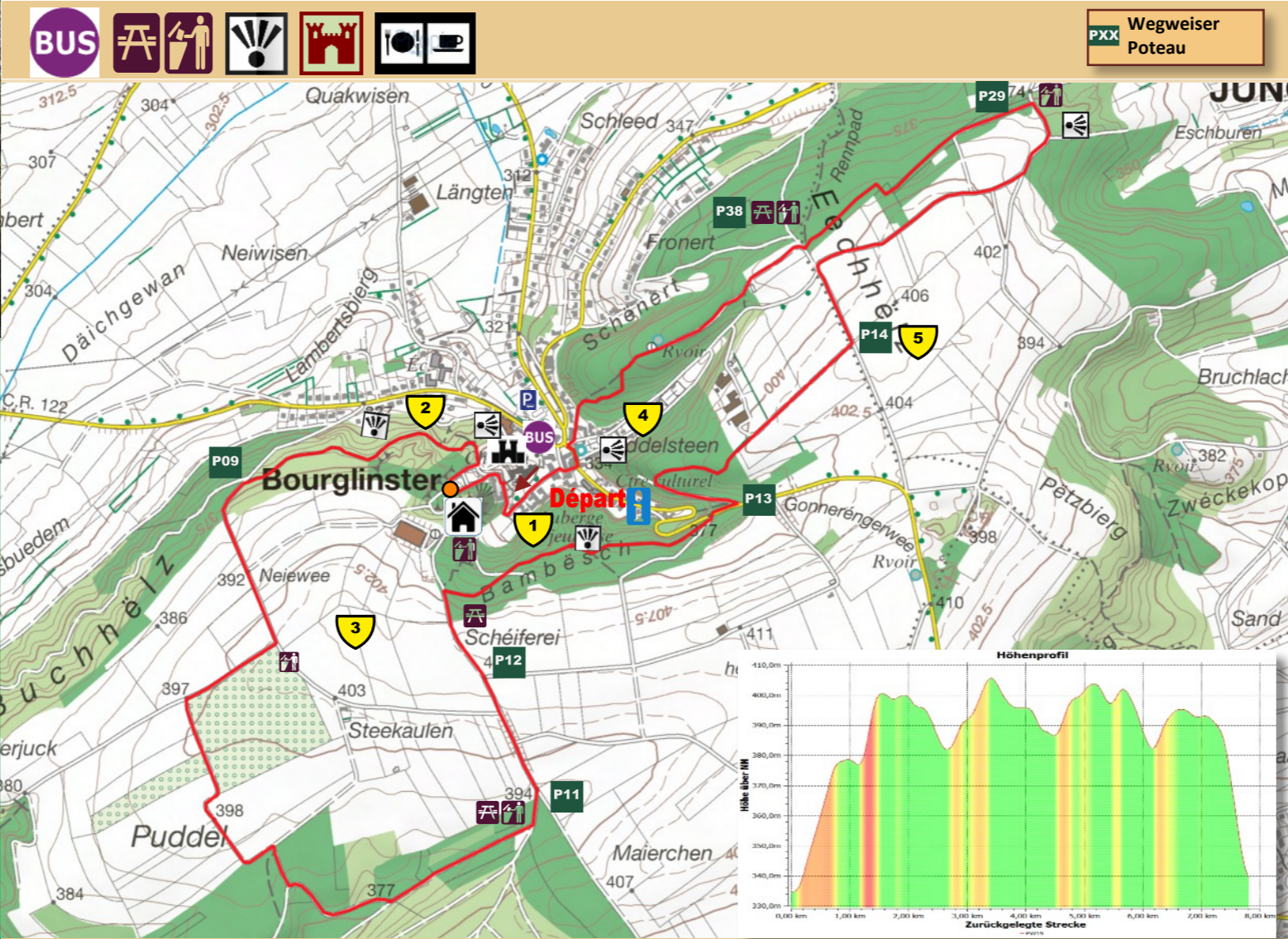
Lënster Trëppler asbl  
Association des randonneurs de la commune de JUNGLINSTER  
Mail: info@lenstertreppler.lu  
Autorisation FLMP : FLMPPW019



Office Régional du Tourisme.  
Region Mullerthal - Petite Suisse

### impresum

Herausgeber:  
Service du tourisme de la Commune de Junglinster  
Layout, Texte et mise en page: Armand Schleich  
Traduction française: Gérard Larère



**Wegbeschreibung / Description du sentier**

Der permanente Wanderweg PW019 führt den Wanderer im grossen Kreis um das historische Burgdorf Burglinster und ist bei fast allen Witterungsverhältnissen begehbar.

Vor der Epicerie „D'AUTREFOIS“ auf dem Dorfplatz, wo auch die Startkarten erhältlich sind, startet die Wanderung mit dem Aufstieg zur mittelalterlichen Burg Burglinster. Auf dem abwechslungsreichen Wanderweg, mit u.a. seinen 8 Landschaftswechsel, 4 Prehistorische Highlights und 5 Schautafeln passiert der Wanderer 4 eindrucksvolle Panorama-Aussichtspunkte bevor er wieder zum Ausgangspunkt zurückkehrt, wo nach Vorzeigen der Starkarte mit den Kontroll-Coden der IVV-Stempel als Belohnung winkt.

*Le sentier permanent PW019 contourne le village médiéval de Bourglinster. Ce circuit est praticable par pratiquement tous les temps. Le point de départ de la randonnée se situe près de l'épicerie « D'AUTREFOIS » où vous pourrez vous procurer la carte d'estampillage. Nous démarrons par une montée vers le château médiéval de Bourglinster. Le randonneur observera 8 changements de paysages, rencontrera 4 moments forts préhistoriques, 5 tableaux explicatifs ainsi que 4 points de vue impressionnants sur son chemin avant de revenir à son point de départ. Le randonneur sera récompensé par un tampon IVV à son arrivée sur présentation de sa carte d'estampillage complétée par les codes de contrôle trouvés sur son parcours.*

Die Burg Burglinster wurde im 13. Jahrhundert von Beatrice von Chiny, Frau von Linster, und ihrem zweiten Ehemann, Thierry de Fontoy, Senneschall der Gräfin Ermesinde als Nachfolgebürg der alten Wasserburg in Altlinster errichtet.

In den folgenden Jahrhunderten waren es hauptsächlich drei grosse noble Familien, welche die Herrschaft Linster nachhaltig geprägt hatten bevor der Baron Georges d'Arnould et de Soleuvre 1836 die Burg mit 100 ha. Land an privat verkaufte. Es waren als erste, die Herren von Linster, danach folgten die Herren von Orley und zum Schluss die Herren von Metzenhausen. Die gut gelungenen Epitaphien einer Reihe Mitglieder dieser Familien kann man noch heute in der Pfarrkirche in Junglinster bewundern.

*Faisant suite à l'ancien château-fort d'Altlinster, le château de Bourglinster fut érigé au 13<sup>e</sup> siècle par Béatrice de Chiny, dame de Linster et par son second époux Thierry de Fontoy, sénéchal de la comtesse Ermesinde. Durant les siècles suivants, trois grandes familles nobles marquèrent principalement et durablement le pouvoir de Linster avant que le baron Georges d'Arnould et de Soleuvre vende le château ainsi que 100 ha. de terre en 1836 à des personnes privées. Ces familles nobles comprenaient d'abord les seigneurs de Linster, ensuite ceux d'Orley et enfin les seigneurs de Metzenhausen. Les épitaphes bien réussies d'une partie de ces familles peuvent être admirées à l'intérieur de l'église paroissiale de Junglinster.*

**Wanderweg und Sportweg.**  
Mittelschwer. Der Weg ist nicht rollstuhlgeeignet.  
**Sentier Pédestre.**  
**Degré de difficulté: moyen. Le Chemin ne se prête pas à des fauteuils roulants.**

- LEGENDE Highlights**
- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Burg Burglinster                  | 1. Château Bourglinster            |
| 2. Steinköpfe                        | 2. Têtes sculptées                 |
| 3. Vorzeitliches Siedlungsgebiet     | 3. Région peuplement préhistorique |
| 4. Keltische Fliehburg „Beddelsteen“ | 4. Château-refuge «Beddelsteen»    |
| 5. Vorzeitlicher Weg „Rennpad“       | 5. Chemin préhistorique «Rennpad»  |

**Bei Unfall: Tel: 112 und, wenn möglich, Nummer des nächsten Markierungsposten angeben.**  
**En cas d'un accident: Avertir Tel. 112 et signaler si possible ,le No. du poteau le plus proche.**

Dieser Folder wird Ihnen von der Gemeindeverwaltung Junglinster zur Verfügung gestellt.  
Ce dépliant vous est offert par l'Administration Communale de Junglinster